

Verbs in Studio-D A1 Book A Morphology Anallysis

by Sulis Triyono

Submission date: 09-Apr-2019 01:52PM (UTC+0700)

Submission ID: 1108814949

File name: NDIP_German_Verbs_in_Studio-D_A1_Book_A_Morphology_Analysis.pdf (423.11K)

Word count: 7678

Character count: 49267

p-ISSN: 2088-6799

e-ISSN: 2540-8755



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 7

“The Vitality of Local Languages in Global Community”

July 19—20, 2017



Compiled by
Agus Subiyanto, Herudjati Purwoko, Kartini Rahayu,
Wa Ode Nisrawati, Nur Faidatun Naimah, and Ardis Septi Eka Rachmatika

Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah

p-ISSN: 2088-6799

e-ISSN: 2540-8755



PROCEEDINGS

International Seminar LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 7

“The Vitality of Local Languages in Global Community”

July 19—20, 2017



Compiled by
Agus Subiyanto, Herudjati Purwoko, Kartini Rahayu,
Wa Ode Nisrawati, Nur Faidatun Naimah, and Ardis Septi Eka Rachmatika

Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah



PROCEEDINGS
LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT (LAMAS) 7:
The Vitality of Local Languages in Global Community

Compiled by:

Agus Subiyanto
Herudjati Purwoko
Kartini Rahayu
Wa Ode Nisrawati
Nur Faidatun Naimah
Ardis Septi Eka Rachmatika

July 19—20, 2017
Semarang, Indonesia

e-ISSN (Electronic ISSN): 2540-8755
p-ISSN (Print ISSN): 2088-6799



Published by:
Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with:
Balai Bahasa Jawa Tengah

Address

Jalan Imam, S.H. No.5, Semarang, Indonesia, 50241
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: lamas@live.undip.ac.id
seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.lamas.undip.ac.id

NOTE

In this international seminar on Language Maintenance and Shift 7 (LAMAS 7 for short), we try to do the new paradigm, that is publishing the proceeding after the seminar was held. The positive aspect of the paradigm is that the presenters of the seminar have opportunity to revise their paper based on the responses of the audience. However, it takes longer time to process the proceeding until it is ready to distribute. Therefore, we apologize for being late.

In this opportunity, we would like to extent our deepest gratitude to *Balai Bahasa Jawa Tengah* for continuously cooperation in conducting the seminar. Thanks also go to the Dean of the Faculty of Humanities, the Head and the Secretary of the Master Program in Linguistics Diponegoro University, without whom the seminar would not have been possible. We would also express our special thanks to committee for putting together the seminar that gave rise to this compilation of papers.

We would like to thank Mrs. Shu-Chuan Chen, Ph.D. from Asia University Taiwan, Dr. Tupas Topsisie Ruanni, from National Institute of Education Singapore, Drs. Pardi M.Hum. from *Balai Bahasa Jawa Tengah*, Prof. Ketut Artawa, Ph.D. from Udayana University, and Dr. Suharno, M.Ed. from Diponegoro University, as invited speakers in plenary sessions, and to all of the participants of the seminar.

Semarang, September, 25th 2017

The Board of Editor in LAMAS

SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR

JULY 19, 2017 (FIRST DAY)			
TIME	NAME	TITLE	CHAIR PERSON
07.00 – 08.00		REGISTRATION	COMMITTEE
08.00 – 08.30		INDONESIA RAYA ANTHEM	COMMITTEE
		SPEECH FROM THE COMMITTEE	HEAD OF COMMITTEE DEAN OF FIB UNDIP
		OPENING	
		PLENARY SESSION 1	
08.30 – 10.45	Drs. Pardi, M.Hum. (Balai Bahasa Jawa Tengah, Indonesia)		Moderator: Herudjati Purwoko, Ph.D.
	Shu-Chuan Chen, Ph.D. (Asia University, Taiwan)	RECONSTRUCT THE IDENTITIES ON CULTURAL AND LANGUAGE TRANSITION IN TAIWAN	
	Prof. Ketut Artawa, Ph.D. (Udayana University, Indonesia)	GRAMMATICAL ALIGNMENTS IN INDONESIAN	
10.45 – 11.00		BREAK	COMMITTEE
		PARALLEL 1	
11.00 – 12.30	Agni Kusti Kinasth & Muhammad Hawas	SPEECH LEVELS OF MADURESE LANGUAGE: A SOCIO-PRAGMATIC STUDY OF BANGKALAN DIALECT	COMMITTEE
	Andiani Rezkita Nabu	TIPE SEMANTIK VERBA BAHASA BOLAANG MONGONDOW	
	Anisak Syaif Fauziah & Sumarlam	KOHESI LEMKSIKAL PADA SPIRIT HARI INI DI RADIO MHFM SOLO DAN UNTAIAN KATA DI RADIO IMMANUEL SOLO	
	Ai Yeni & Sutomo Mahdi	PREFIX N- AND ITS COMBINATION IN SUNDANESE: A MORPHOLOGY STUDY	

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.00 – 12.30	Aldia Arin Aini & Sumarlani	STRATEGI KESANTUNAN POSITIF & TINDAK TUTUR KOMISIF BERJANJI DALAM DEBAT PERDANA PILKADA DKI JAKARTA 2017	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Ari J. Adipurwawidjiana	SEMANTIC DEFLATION IN ENGLISH-INDONESIAN INTERLINGUISTIC EXCHANGES		
11.00 – 12.30	Endah Dewi Muliandari	ANALISIS IDEOLOGI PENERJEMAHAN DAN KUALITAS TERJEMAHAN LEKSIKON BUDAYA DALAM TERJEMAHAN A SUNDANESE WAYANG GOLEK PURWA KARYA KATHY FOLEY	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Astrofin Nur Kholifah & Ika Maratus Sholikhah & Dian Adharti	PRESERVING LOCAL IDENTITY THROUGH LANGUAGE STYLE IN <i>RAYANG BANTUMAS</i>		
11.00 – 12.30	Amanah Hijriah	STRATEGI KESANTUNAN POSITIF DALAM BAHASA MELAYU PONTIANAK	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Dian Pranesti	METAPHOR MAPPING IN INDONESIAN POLITICAL INTERNET MEMES		
11.00 – 12.30	Dethan Emiani Ortalsije	AN ANALYSIS OF GRAMMATICAL ERRORS FOUND IN UKAW STUDENTS' ENGLISH ABSTRACT WRITING	MATRIX	COMMITTEE
	Binar Kurniasari Febriani	KARAKTERISTIK BUDAYA MELAYU DALAM SEPOK TIGE #SEpanyol #ANDALUSIA KARYA PAY JAROT SUJARWO		
11.00 – 12.30	Ketut Widya Purmawati	MANNER ADVERBIAL VERBS IN BALINESE	MATRIX	COMMITTEE
	Abdul Hamid & Eni Karhemi & Tisna Prabasmoro	THE ROLE OF SUNDANESE LANGUAGE IN THERAPEUTIC COMMUNICATION AT THE ONCOLOGY CLINIC RSHS		
11.00 – 12.30	Dyah Ayu Nila Khrisna	ANALISIS PENOKOHAN SANTIAGO DALAM NOVEL <i>THE OLD MAN AND THE SEA</i> DENGAN PENDEKATAN APPRAISAL	MATRIX	COMMITTEE
	Dewi Julinstuty	PEMERTAHANAN BAHASA MELAYU MEMPAWAH LEWAT TUNDANG (KAJIAN TEKS DAN MAKNA)		
11.00 – 12.30	Dwi Indarti	POLITENESS STRATEGY OF DIRECTIVE SPEECH ACTS IN BETAWINESE SHORT-STORIES SEBELAS COLEN DI MALAM LEBARAN: SETANGKLE CERITA BETAWI	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Deli Nirmala	EARLY LANGUAGE DEVELOPMENT OF INDONESIAN CHILDREN WITH PARENTS WHOSE FIRST LANGUAGES ARE DIFFERENT: INDONESIAN AND JAVANESE.		
11.00 – 12.30	Dianna Anggraeni	THE ANALYSIS OF MODIFICATION POSITION IN NOUN PHRASE IN <u>THE</u> TRANSLATION OF MASTER OF THE GAME	HOTEL 2ND FLOOR	COMMITTEE
	Dwi Handayani	PEMERTAHANAN KEARIFAN LOKAL PEPEATAH-PETITIH SEBAGAI PENGUATAN SUMBER DAYA SOSIAL BAGI MASYARAKAT TENGER		
12.30 – 13.30	LUNCH BREAK (ISHOMA)		HOTEL 2ND FLOOR	COMMITTEE

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
PARALLEL 2				
13.30 – 15.00	Dian Indira, Wahya, R.M. Mulyadi	KONSEP LITERASI BERKARAKTER DALAM BUKU PELAJARAN BAHASA SUNDA TINGKAT SEKOLAH DASAR	HOTEL 2ND FLOOR	
	Edy Jauthari	STRATEGI KESANTUNAN RESPON TERHADAP KRITIK DALAM MASYARAKAT BUDAYA JAWA MATARAMAN		COMMITTEE
	Oktadea Herda Pratiwi	ANALISIS KONTRASTIF ISTILAH KEKERABATAN DALAM BAHASA DAYAK NGAJU, BANJAR, DAN DAYAK MAANYAN	KRYPTON 1	
	Ririn Ambarini, Arso Setyaji & Sri Suneki	DEVELOPING KINDERGARTEN STUDENTS' PARTICIPATION IN BILINGUAL MATHEMATIC LEARNING ACTIVITIES THROUGH CONSTRUCTIVISM APPROACH		
	Ni Wayan Sartini	REVITALISASI RITUAL: PERTANIAN SEBAGAI USAHA PELESTARIAN ISTILAH-ISTILAH DALAM BAHASA BALI: KAJIAN BAHASA DAN BUDAYA		
13.30 – 15.00	I Gusti Agung Istri Ariyani & Ni Putu Evi Wahyu Citrawati	SOSIOPRAGMATIC ANALYSIS OF MORAL VALUES IN BALINESE FOLKLORES	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Ponia Mega Septiana & Sutiono Mahdi	MAKNA REFERENSIAL DAN NONREFERENSIAL PADA LIRIK LAGU SUNDA "MAWAR BODAS"		
	Sri Wiryanti Budi Utami	REVITALISASI CERITA RAKYAT BAWEAN: SEBAGAI PEMERTAHANAN IDENTITAS BAHASA DAN BUDAYA ORANG-ORANG PULAU BAWEAN		
	Dewi Nastiti L.	ADA APA DENGAN UNDANG-UNDANG BAHASA? MENILIK PENGUNAAN UU NOMOR 24/2009 DARI KACAMATA HUKUM SERTA PENDIDIKAN DAN BUDAYA		
	Noviana Dwi Yasinta & Rizki Utami	PERBEDAAN DAN PERSAMAAN DEIKSIS PERSONA BAHASA JAWA SEMARANG DAN BAHASA JAWA BANYUMASAN		
13.30 – 15.00	Roby Aji	PENAMAAN WILAYAH KECAMATAN DI KOTA DEPOK: TINJAUAN SISTEM TANDA ADMINISTRATIF BERDASARKAN SEMIOTIKA TEKS DAN RUANG	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Titania Sari & Sutiono Mahdi	LEXICON USING OF SUNDANESE LANGUAGE LEVEL IN "PUPUH DANGDANGGULA"		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
13.30 – 15.00	Anne Meir & Sutiono Mahdi	POLA DASAR KALIMAT BAHASA BATAK TOBA	MATRIX	COMMITTEE
	Octovianus Bin Rojak	POLITENESS IN TORAJA LANGUAGE: A STUDY ON POLITENESS IN PANGALAQ-RIU AND SURROUNDING AREAS DIALECT		
	Sansiviera Medianna Sari	MEMORI DAN RELASI MAKNA MENGENAI ANTONIM PADA ANAK AUTIS: STUDI KASUS TERHADAP 3 ANAK AUTIS USIA 11-16 DI SEKOLAH INKLUSI CAHAYA DIDAKTIKA		
	Eny Setyowati & Nimas Permata Putri	KORESPONDENSI FONEMIS BAHASA RUMPUN SUMATERA (Kajian Linguistik Historis Komparatif pada Bahasa Batak Toba, Miringkabau, Aceh dan Melayu Riau)		
13.30 – 15.00	Angelika Riyandari	VITALIZING JAVANESE LANGUAGE THROUGH PLACE NAMES	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Setyawati & Sutiono Mahdi	REDUPLICATED WORDS IN SUNDANESE: THE STUDY OF UNIQUENESS OF LOCAL LANGUAGE		
	Titin Lestari	THE LANGUAGE USED BY INDO-NESEAN LOCAL GUIDES IN GOOGLE MAPS REVIEWS		
	Ika Maranus Sholikhah, Dyah Ratna Purwaningsih, Erna Wardani	MAINTAINING BANYUMAS LOCAL LANGUAGE THROUGH BAITIK AND ITS CULTURAL VALUES		
POSTER SESSION				
15.00 – 16.00	Agustina Alooajaha	TERJEMAHAN TUTURAN YANG MENGAKOMODASI TINDAK TUTUR MENYURUH PADA NOVEL <i>CHRIST THE LORD OUT OF EGYPT</i> KARYA ANNE RICE.	HOTEL 2ND FLOOR	COMMITTEE
	Ali Badrudin	KAJIAN ETNOLINGUISTIK TENTANG PRANATA MANGSA JAWA (CERMIN PENGETAHUAN KOLEKTIF MASYARAKAT PETANI DI JAWA)		
	Anandha	THE STUDENTS PRESENT ATTITUDES IN USING JAVA AND NGAPAK DIALECT ON CAMPUS		
	Herudjati Purwoko	PROMOTING REGISTER AS POLITENESS FORMULA		
	Niswa Binti Rahim	EMPAT SIMBOL DASAR LAMBANG KEHIDUPAN MASYARAKAT TORAJA: SEBUAH KAJIAN SEMIOTIK MODEL PIERCE		
	Agus Subiyanto	VOICE SELECTION IN JAVANESE NARRATIVE AND CONVERSATIONAL DISCOURSE		
	Sri Ratnawati	JHEMO MADURA: KEARIFAN LOKAL DALAM TANTANGAN GLOBAL		
	Patrick Munyensanga	OUR IDENTIFICATION THROUGH COMMON CULTURE AS SINGLE LANGUAGE UNIFIES US		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
15.00 – 16.00	Santy Yulianti	PROSES MEMBACA NORMAL PADA ANAK KELAS III SD PERGURUAN RAKYAT MATRAMAN, JAKARTA TIMUR	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Yessi Aprilia Waluyo	APPLYING CODE MIXING AND CODE SWITCHING IN TEACHING ENGLISH GRAMMAR IN THE CLASSROOM		
	Mutiara Karma Astih	PENELITIAN LAPANGAN MENGENAI PENGGUNAAN BAHASA PADA DOMAIN <i>TRANS-ACTION, FRIENDSHIP, DAN JOB DI FOODCOURT MORO, MORO MALL, PURWOKERTO</i>		
	Miftakul Huda	MEMBANGUN IDENTITAS DALAM WACANA		
	Giovani Juli Adimatha	VARIASI BENTUK PENAMAAN BADAN USAHA BERBAHASA JAWA: STRATEGI PEMERTAHANAN BAHASA JAWA DI KOTA SEMARANG		
	Maklon Gane	THE COMPLEXITY OF LOLODA PRONOMINAL VERB PREFIXES		
	Samuel Anderson	AN OVERVIEW OF THE DIVERSITY OF THE GHANAIAN LANGUAGE AND CULTURE		
	Sulis Triyono	GERMAN VERBS IN STUDIO-D AI BOOK: A MORPHOLOGY ANALYSIS		
	Dwi Susilowati	QUESTIONING JAVANESE LANGUAGE VALUE AND VITALITY WITH ITS MILLIONS OF SPEAKERS		
	Dyah Prasetyani	MUATAN BUDAYA LOKAL DALAM PEMBELAJARAN BERBICARA		
15.00 – 16.00	Exti Budihastuti	ANALISIS SWOT TENTANG PERGERAKAN BAHASA MELAYU DI TAKEO SEBAGAI UPAYA UNTUK MENGENALKAN BAHASA INDONESIA DI KAMBOJA	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Luita Arbowo	BAHASA, BUNYI DAN PERSEPSI		
	Mualimun	TINDAK TUTUR DIREKTIF DALAM PUISI LANANG SETIAWAN, SASTRAWAN TEGAL		
	Nurhayati	MIXED GENRE IN <i>DOA POLITIK</i> : A STRATEGY OF SOCIAL CONTROL		
	Sri Puji Astuti & M. Suryadi	DESAIN PEMBENTUKAN LEKSIKON UNIK TUTURAN JAWA PADA MASYARAKAT PINGGIRAN DI KOTA SEMARANG		
	Ulva Fatiya Rosyida	KEBIJAKAN PENDIDIKAN BAHASA DAERAH DI ERA MEA (MASYARAKAT EKONOMI ASEAN)		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
15.00 – 16.00	Lestari Manggong	LANGUAGE AND CULTURE IN THE CASE OF MERRIAM-WEBSTER'S CORRECTION OVER PRESIDENT TRUMP'S TWEETS	MATRIX	COMMITTEE
	Priscilla Esther Siringoringo & Sutiono Mahdi	FIGURE OF SPEECH BASED ON SHORT DRAMA USING SUNDANESE LANGUAGE		
	Rizky Fitri Lestari	<i>UKARA PITAKON</i> (KALIMAT TANYA) DALAM BAHASA JAWA DIALEK JAWA TIMUR, SUB DIALEK MALANG		
	Reiva Irene Seraphina & Sutiono Mahdi	PROSES PEMBENTUKAN KATA PADA JAJANAN SUNDA: SUATU KAJIAN MORFOLOGI		
	Sigit Haryanto	PEMEROLEHAN DAN PEMBELAJARAN BERBAHASA PADA ANAK-ANAK TKIT AL-AUSATH PABELAN KARTASURA		
	Wening Sahayu	<i>PAJERO SPORT</i> FROM A GLOBAL PERSPECTIVE OF LANGUAGE AND CULTURE		
	Emi Rahayu	THE INTEREST AND POETRY WRITING SKILLS IMPROVEMENT BY DISCOVERY BASED LEARNING METHOD		
	M. Suryadi	KEKAYAAN LEKSIKON EMOTIF-KULTURAL MEWARNAI BENTUK KESANTUNAN BETUTUR DAN GRADASI KESOPANAN PADA MASYARAKAT JAWA PESIRIS DI KOTA SEMARANG		
	Debyo Saptomo & Tri Wahyu Retno Ningsih	PERANCANGAN APLIKASI <i>FLESCH LETTEL</i> UNTUK MENENTUKAN INDIKATOR KETERBACAAN TEKS		
	Dwi Indarti & Cut Nina Sausina	ANALYSIS OF BETAWI LANGUAGE FROM LINGUISTIC FEATURES PERSPECTIVE: A CASE STUDY OF <i>PORTALBETAHI7.COM</i>		
	Islah Maretekawati Amelius	TINDAK ILOKUSI PADA IKLAN TEMPAT MAKAN DI PINGGIR JALAN DI SEMARANG DAN IKLAN PRODUK KECANTIKAN UNILEVER		
	Jujan Fajriyah & Sutiono Mahdi	THE SOUND CHANGE IN SUNDANESE: PHONOLOGICAL STUDY ON JUJUN JUNAEDI'S SPEECH ENTITLED NIKAH		
15.00 – 16.00	Novita Sumarlin Putri	ANALISIS TERJEMAHAN KALIMAT YANG MENGAKOMODASI TINDAK TUTUR KOMISIF PADA NOVEL <i>INSURGENT</i> KARYA VERONICA ROTH	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Ahmed Fomba	UNTOLD BLACK HISTORY		
	Onin Najmudin	STRUKTUR DAN MAKNA VERBA MAJEMUK BAHASA JEPANG <i>VJ+KOMU</i>		
	Taufik Nur Hidayat	TERJEMAHAN JENIS PROSES PADA SISTEM TRANSITIVITAS PIDATO PELANTIKAN PRESIDEN BARACK OBAMA DAN DONALD TRUMP BESERTA KUALITAS TERJEMAHANNYA		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
PARALLEL 3				
16.00 – 17.00	Ropa Wahyuni & Eva Endah Nurwahyuni	COMMISSIVE SPEECH ACTS REALIZATION ON REGULAR TALKS: A STUDY OF EASTERN-JAVANESE DIALECT IN BOJONEGORO AND SURABAYA REGIONS	KRYPTON 1	COMMITTEE
	Silvia Mami	KEHIPONIMAN VERBA BAHASA MINANGKABAU SEBAGAI BENTUK PEMERTAHAN KEKAYAAN KOSAKATA		
	Wahyu Ayuningsih	ETOS KERJA MASYARAKAT MADURA DI DALAM LIRIK LAGU DAERAH MADURA: KAJIAN ETNOLINGUISTIK		
16.00 – 17.00	Mayuni & Sutiono Mahdi	MORPHOPHONOLOGICAL INTERFERENCE IN MINANGKABAU'S LANGUAGE	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Seprianus A. Nenotek	LANGUAGE FORM USED IN EFL COURSEBOOK "PASSPORT TO THE WORLD"		
	Sri Andika Putri	CITRA WANITA MINANGKABAU DALAM PETUAH ADAT GLOBALIZING LEARNERS' LOCAL LANGUAGES FROM LOCAL CONTEXTS: AN OVERVIEW OF LANGUAGE PLANNING AT THE ENGLISH EDUCATION PROGRAM OF ARTHA WACANA CHRISTIAN UNIVERSITY KUPANG		
16.00 – 17.00	Yakob Metboki & Norci Beeh	ORAL PROFICIENCY IN PAKPAK LANGUAGE: AN ISSUE IN MAINTAINING PAKPAK LANGUAGE	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Sri Minda Murni	BENTUK DEIKSIS DALAM CERITA RAKYAT REJANG "TELEU BESOAK"		
	Syamsurizal	GEOGRAPHICAL METONYMY IN ENGLISH MASS MEDIA IN INDONESIA		
16.00 – 17.00	Suparto	INTRODUCING INDOONESIAN CULTURE THROUGH UTILIZING PANTUN AS A TEACHING MATERIAL OF BIPA	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Yoga Yolanda	SEMANTICS ANALYSIS ON SPEECH ACT USED IN BEMO (KUPANG'S PUBLIC TRANSPORTATION)		
	Norci Beeh	KALIMAT PERMOHONAN DIREKTIF BAHASA JEPANG DAN BAHASA JAWA: TINJAUAN SOSIOLINGUISTIK		
16.00 – 17.00	Teguh Santoso	KAJIAN DAN PEMETAAN VITALITAS BAHASA UNTUK PENGOPTIMALAN PROGRAM PELINDUNGAN BAHASA-BAHASA DAERAH DI INDONESIA	MATRIX	COMMITTEE
	Ganjar Hwia	INTERCULTURALITY OF MIXED-MARRIED COUPLE: A SUNDAANESE MALE AND A FOREIGN FEMALE		
	Ypsi Soeria Soemantri, Nany Ismail & Susi Machdalena	BAHASA JAWA: PERSPEKTIF TOLOK UKUR BUDAYA SANTUN TATA KRAMA		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
16.00 – 17.00	Ratna Susanti, Tri Wiratno & Sumarlam	KAJIAN PRAGMATIK KESANTUNAN BERBAHASA ANTARA NAJWA SHIHAB DAN PRESIDEN JOKO WIDODO	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Husna Imro' Athush Sholihah	ANALISIS TERJEMAHAN SINGKUMSTAN PADA BUKU CERITA ANAK BERJUDUL <i>THE 7 HABBITS OF HAPPY KIDS</i> KARYA SEAN COVEY DAN TERJEMAHANNYA (KAJIAN TERJEMAHAN DENGAN PENDEKATAN <i>SYSTEMIC FUNCTIONAL LINGUISTICS</i>)		
	Putri Adimihaiqi Chusnul Chotimah	IDEOLOGIES OF EMMANUEL MACRON'S TRANSLATED INAUGURAL SPEECH: A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS STUDY		
	Nisa Fikria Haqimatul Millah & Sutiono Mahdi	SEMANTIC FIELD ON THE EMOTION DOMAIN IN SUNDANESE LANGUAGE		
17.00 – 17.45	BREAK			COMMITTEE
JULY 20, 2017 (SECOND DAY)				
	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
07.30 – 08.00	REGISTRATION			COMMITTEE
	PLENARY 2			
08.00 – 09.30	Dr. Ruanni Tupas (National Institute of Education, Singapore)	INEQUALITIES OF MULTILINGUALISM: GLOBALIZATION, NATIONALISM AND MOTHER TONGUES	KRYPTON	Moderator: Dr. Nurhayati, M.Hum.
	Dr. Suharno, M.Ed. (Diponegoro University, Indonesia)	REVITALIZING LOCAL LANGUAGES THROUGH MOTHER TONGUE-BASED MULTILINGUAL EDUCATION (MTB-MLE)		
09.30 – 09.45	BREAK			COMMITTEE
	PARALLEL 4			
09.45 – 11.15	Sheila Nanda Parayil & Tenty Maryanthi	STRATEGI KESANTUNAN TIDAK LANGSUNG PADA KRITIK PENUTUR REMAJA	KRYPTON 1	COMMITTEE
	I Wayan Ana	TINDAK TUTUR PERFORMATIF DALAM TERJEMAHAN DOKUMEN HUKUM BAHASA INDONESIA KE DALAM BAHASA INGGRIS		
	Putu Devi Maharani & Komang Dian Puspipta Candra	VARIASI FONOLOGIS BAHASA BALI DIALEK KUTA SELATAN		
	Muhammad Ari Kunto Wibowo & Sumarlam	GAYA BAHASA DAN PENCITRAAN DALAM <i>SERAT WULANG REH</i> KARYA PAKUBUWANA IV		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
09.45 – 11.15	Vamelia Aurnina Pramandhani	KAJIAN PRAGMATIK PENERAPAN BOOSTER DALAM BAHASA JEPANG	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Ifoni Iodji	GRAMMATICAL INTERFERENCE IN TRANSLATING PROCEDURAL TEXT DONE BY THE STUDENTS OF ARTHA WACANA CHRISTIAN UNIVERSITY		
	Sutiono Mahdi	COMPOUNDING OF BASEMAH LANGUAGE: AN EFFORT TO UNDERSTAND THE UNIQUENESS OF LOCAL LANGUAGES		
	Baiq Desi Milandari	REVITALISASI BAHASA DAERAH MELALUI TAYANGAN TELEVISI SEBAGAI UPAYA MENUJU KEBHINEKAAN		
	Yenny Hartanto	CROSS-CULTURAL STUDY ON BARGAINING ²⁰		
09.45 – 11.15	Kartika Tarwati	TEKNIK DAN KEAKURATAN TERJEMAHAN ISTILAH MEDIS (STUDI KASUS PADA PENERJEMAH AMATIR, SEMI PROFESIONAL, DAN PROFESIONAL)	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Zainal Abidin	INOVASI FONOLOGIS RETROPEKSISASI DAN GLOTALISASI DALAM ISOLEK BONAI ULAKPATIAN		
	Imam Muhtadi, Wiwi Widuri, Frando Yantoni, & Sutiono Mahdi	ASSOCIATIVE MEANINGS IN DOEL SUMBANG SONG LYRIC "BEURIT" SEMANTIC STUDY		
	I Nyoman Suparwa & Ni Luh Gede Liswahyuningstih	INDONESIAN AMBIGUOUS NOUN PHRASES AND ITS TRANSLATION INTO ENGLISH		
	Ria Aresta	ANALISIS TERJEMAHAN TUTURAN YANG MENGAKOMODASI FLOUTING MAKSIM KUALITAS PRINSIP KERJASAMA DALAM NOVEL <i>ME BEFORE YOU</i> KARYA JOJO MOYES		
09.45 – 11.15	Zurmailis	AKUISISI BAHASA ANAK DI LINGKUNGAN MARGINAL KOTA PADANG	MATRIX	COMMITTEE
	Sintya Mutiara W. E.	CODE-SWITCHING AND CODE-MIXING ON PERSUASION IN INDONESIAN TELEVISION ADVERTISEMENTS		
	Jaya	MENGGAJI KEMBALI STATUS PREPOSISI /I SEBAGAI BENTUK DASAR DALAM BAHASA SUMBAWA DIALEK JEREWEH KAJIAN <i>ITEM AND PROCESS</i>		
	Musfeptial	IDENTITAS LOKAL PADA KARYA E. WIDIANTORO UPAYA PENGUATAN PERAN BAHASA IBU		
	Wiwiek Sundari	SEJARAH PERKEMBANGAN KOSAKATA BAHASA INGRIS		
09.45 – 11.15	Eni Karlitni	"CERMINAN IDENTITAS KESUNDAAN DALAM AKUN FACEBOOK WALIKOTA BANDUNG RIDWAN KAMIL" SUATU KAJIAN SOSIOLINGUISTIK	KRYPTON 4	COMMITTEE

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
PARALLEL 5				
11.15 – 12.45	Ayu Ida Savitri	PENGUNAAN BAHASA TUTUR DALAM STRIP KOMIK SEBAGAI SALAH SATU UPAYA PEMERTAHANAN BAHASA DAERAH	HOTEL 2ND FLOOR	COMMITTEE
	Farda Naila Salsabila	PERGESERAN KATA "ENYONG" PADA MASYARAKAT JAWA DI KABUPATEN BATANG		
	Wa Ode Nisrawati , Ardis Septi E.R., Kartini Rahayu	PROSES ASIMILASI DALAM BAHASA MUNA (MENGUNAKAN PENDEKATAN TEORI OPTIMALITAS)		
	Muhammad Rohmadi	STRATEGI TINDAK TUTUR DAN IMPLEMENTASI PRINSIP KESANTUNAN HUMOR PADA MEDIA SOSIAL SEBAGAI MEDIA UNTUK MENJAGA KEBHINEKAAAN MASYARAKAT MULTIKULTURAL DI NKRI		
	Made Ratna Dian Aryani	VERBA BERBEK GANDA BAHASA JEPANG		
	Tri Wahyu Retno Ningsih	KAJIAN FONETIK AKUSTIK PADA TUTURAN ANAK-ANAK ASPERGER SYNDROME		
	Wahyu Damayanti	FENOMENA UNGKAPAN PANTANG LARANG MELAYU SELIMBAU; CAKRAWALA PEMAHAMAN BUDAYA MELALUI BAHASA		
	Felix Brian Hari Ekarisianto	PERGESERAN MAKNA KATA PADA KOMENTAR PENGGUNA MEDIA SOSIAL. DALAM BERITA PILKADA DI JAKARTA		
	Made Sri Satyawati	PENOMINAL DALAM BAHASA BIMA		
	I Ketut Darma Laksana	PERILAKU BERBAHASA DALAM KEJAHATAN SIBER		
11.15 – 12.45	Ririn Sulistyowati	ALKISAH MANGKUS DAN SANGKIL: TERGERUSNYA BAHASA INDONESIA OLEH PENGARUH BAHASA ASING	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Hidayat Widyananto	URGENSI BAHASA DAERAH DALAM KERANGKA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING		
	Mulia Anggraeni	IMAGE SCHEMA PADA PRÄPOSITION NACH, ZU, ÜBER DAN AUF BAGI PENUTUR NON-JERMAN		
11.15 – 12.45	I Ketut Riiana, Ni Putu Evi Wahyu Citrawati & I Gusti Agung Istri Aryani	NGUSABA DODOL DI DESA DUDA TIMUR, SELAT KARANGASEM: KAJIAN SEMIOTIK SOSIAL.	MATRIX	COMMITTEE
	Lindawati	BAHASA MINANGKABAU DI MASA DEPAN SEBUAH PROYEKSI		
	Erry Prastya Jati	PRESUPOSISI DAN IMPLIKATUR DALAM ACARA TALKSHOW INDONESIA LAWAK KLUB		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
11.15 – 12.45	Naniana N Benu	REDUPLICATION IN UAB METO	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Ibrahim Guntur Nuary	THE ACQUISITION OF ENGLISH SLANG BY THE LEARNERS LANGUAGE TEACHING DEPARTMENT IAIN SYEKH NURJATI		
	I Nyoman Udayana	THE EFFECT OF INFORMATION STRUCTURE ON THE INDOONESIAN <i>DI-PASSIVE</i>		
12.45 – 13.30	Ahyati Kurniamala Niswaryana	MAKNA SIMBOL DALAM UPACARA ADAT NYATUS, NYIU, NYOYANG DI DESA KARANG RADEN KECAMATAN TANJUNG KABUPATEN LOMBOK UTARA	HOTEL 2ND FLOOR	COMMITTEE
		LUNCH BREAK (ISHOMA)	HOTEL 2ND FLOOR	
PARALEL 6				
13.30 – 15.00	Ngurah Indra Pradhana	KEDUDUKAN ONOMATOPE DALAM KATA KERJA BAHASA JEPANG DAN BAHASA BALI	KRYPTON 1	COMMITTEE
	Agus Sudono	PILIHAN BAHASA PENUTUR DI LINGKUNGAN PESANTREN (STUDI KASUS DI PESANTREN AL-ITQON, BUGEN, SEMARANG)		
	Lusia Neti Harwati	PENERAPAN METODE PEMBELAJARAN KREATIF BAHASA JAWA DI TINGKAT SEKOLAH DASAR		
	Indriani Nisja	PENGUNAAN MEDIA PEMBELAJARAN CD INTERAKTIF DALAM KETERAMPILAN MENULIS KARANGAN MURID SEKOLAH DASAR NEGERI 20 DAN SD N 09 PADANG		
	Ni Ketut Ratna Erawati	SANDHI DALAM BAHASA JAWA KUNA: SUATU KAJIAN FITUR DISTINGTIF		
	Kenfitria Diah Wijayanti	FENOMENA KRAMA DESA DAN KEDUDUKANNYA DALAM PERKEMBANGAN BAHASA JAWA		
13.30 – 15.00	Rosaria Mita Amalia	COHESION AND COHERENCE IN ARTICLES ABOUT PTNBNH IN UNPAD'S WEBSITE: A DISCOURSE ANALYSIS STUDY	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Marselina Nugrahemi Fitrianti	ANALISIS WACANA KRITIS TERHADAP KASUS PEDOFILIA PADA MEDIA ONLINE TRIBUNNEWS		
	Ni Made Wiriani	NEGASI DALAM BAHASA BALI DIALEK NUSA PENIDA: SEBUAH PENELITIAN AWAL		
13.30 – 15.00	Mujid Ariyoga	RELEVANSI MONOLOG PANDIH PRAGWIWAKSONO DALAM KONSER <i>STAND UP COMEDY "MESAKKE BANGSAKU"</i>	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Suci Khaofia	MOOD PADA TALK SHOW MATA NAJWA ON STAGE "SEMUA KARENA AHOK"		
	Ni Made Dhanawaty	GELJAT REVITALISAI BAHASA DAN BUDAYA DI DESA BALI AGA PEDAWA		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
13.30 – 15.00	Widyatmike Gede Mulawarman	PERILAKU SINTAKSIS KALIMAT MAJEMUK BAHASA KUTAI	MATRIX	COMMITTEE
	Martina	THE VITALITY OF MALAY LANGUAGE IN GLOBAL SOCIETY IN PONTIANAK CITY (SOSIOLINGUISTIC STUDY)		
13.30 – 15.00	Tatang Sopian	TEACHING THEME AND THEMATIC PROGRESSION TO TOURISM STUDENTS AND ITS IMPLICATIONS ON THEIR WRITINGS	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Muhammad Rayhan Bustam	VULGARISME BAHASA: KREATIFITAS PENARIK MINAT PASAR (STUDI KASUS KAJIAN SOSIOLINGUISTIK DI RESTORAN STEAK RANJANG BANDUNG)		
	Tatang Suparman	PENGAYAAN KOSAKATA BAHASA INDONESIA MELALUI KORESPONDENSI KATA KEMBAR		
	Nur Faidatun Naimah	A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS OF SUSILO BAMBANG YUDHONYO'S SPEECH ON ANTASARI AZHAR'S ACCUSATION AS MASTERMINDING THE MURDER OF NASRUDDIN ZULKARNAEN		
PARALLEL 7				
15.00 – 16.30	Pramesty Anggororeni	ANALISIS TERJEMAHAN MAKNA INTERPERSONAL DALAM DUBBING FILM "THOMAS AND FRIENDS: BLUE MOUNTAIN MYSTERY"	KRYPTON 1	COMMITTEE
	Prayudisti Shanta P	MEDIA FRAMING PADA THE GUARDIAN DAN AL-JAZEERA: SEBUAH KAJIAN KORPUS LINGUISTIK DAN IDEOLOGI		
	Prayudha	USING COH-METRIX TO ASSESS THE WRITING SKILL OF EFL STUDENTS		
15.00 – 16.30	Qurratul A'ini	PRINSIP KERJASAMA DALAM KOMENTAR BERITA DI FANSPAGE FACEBOOK MERDEKA.COM	KRYPTON 2	COMMITTEE
	Sukron Adzim	IMPLIKATUR DAN DAYA PRAGMATIK TINDAK TUTUR DIREKTIF MASYARAKAT INDONESIA DALAM AKUN TWITTER PRESIDEN JOKO WIDODO		
	Yumartati	POTRET PENGGUNAAN BAHASA DI LINGKUNGAN PELAJAR SMA DAN SMK DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA		
	Inayatul Mukarromah	LINGUISTICS COMPETENCE FOR DEVELOPING STUDENTS' OUTCOMES AT A COLLEGE: SURVEY APPROACH		
	Yafed Syufi	KLASIFIKASI VERBA MAKAN BAHASA MIYAH		

TIME	NAME	TITLE	ROOM	CHAIR PERSON
15.00 – 16.30	Teddi Multadin	POTRET PENGAJARAN BAHASA SUNDA DI SEKOLAH DASAR DAN DAMPAKNYA TERHADAP PEMERTAHAN BAHASA SUNDA DI JAWA BARAT	KRYPTON 3	COMMITTEE
	Arya Jati	A DISCOURSE ANALYSIS OF AEROSMITH'S "I DON'T WANT TO MISS A THING"		
	Valentino Pamolango & Irvan Gading	VERBS AND VERBAL MORPHOLOGY OF BALANTAK LANGUAGE		
	Sugeng Riyanto	PENERUSAN ANTARGENERASI DAN PEMERTAHANAN BAHASA SUNDA DI DALAM KELUARGA		
15.00 – 16.30	Elvi Citraesmana, Fatimah Djasudarma, Hera Meganova Lyra	THE ROLE OF LOCAL LANGUAGE IN NATION'S CHARACTER BUILDING	MATRIX	COMMITTEE
	Johanna Rimbing	TINDAK TUTUR ILOKUSI DALAM PERCAKAPAN JUAL-BELI DI PASAR TRADISIONAL MINAHASA (SEBUAH KAJIAN SOSIOPRAGMATIK)		
	Rosaria Mita Amalia	CULTURAL TRANSLATION OF TRADITIONAL FOOD FROM WEST-JAVA: A MEDIA TO PROMOTE THE TRADITIONAL CUISINE TO THE WORLD		
	Putri Yuni Utami	MAKING MEANING USING SYSTEMIC FUNCTIONAL LINGUISTICS AND VISUAL GRAMMAR ANALYSIS: COMPARISON OF SOURCE TEXT AND TARGET TEXT REFLECTED IN THE MAIN CHARACTER OF GRAPHIC NOVEL <i>I FOR VENDETTA</i>		
15.00 – 16.30	Elvi Citraesmana	CONCEPTUAL METONYMY IN PRESENT-DAY BANDUNG YOUTH TALKS: A COGNITIVE SEMANTIC ANALYSIS	KRYPTON 4	COMMITTEE
	Jujan Fajriah & Nisa Fikria	VARIATIONS IN DIPHTHONG'S PRONUNCIATION PRODUCED BY NATIVE SPEAKERS OF MINANGKABAUNESE		
	Haqinattul Millah	SUNDANESE'S CHILDREN NAMING TRADITION: A CASE STUDY OF LANGUAGE MAINTENANCE AND SHIFT IN BANDUNG.		
	Sutiono Mahdi	DISTRIBUSI FONOLOGIS BAHASA SUNDA DI KABUPATEN BREBES: SEBAGAI IDENTITAS BAHASA		
16.30 – 16.45	Wahya		KRYPTON	Head of Master Program in Linguistics Diponegoro University
		CLOSING SPEECH		
16.45 – 17.00	BREAK (CERTIFICATE HANDLING)		LOBBY HALL	COMMITTEE

TABLE OF CONTENTS

NOTE	iii
SCHEDULE OF THE INTERNATIONAL SEMINAR	iv
TABLE OF CONTENTS	xvii
RECONSTRUCT THE IDENTITIES ON CULTURAL AND LANGUAGE TRANSITION IN TAIWAN	1
Shu-Chuan Chen	
INEQUALITIES OF MULTILINGUALISM: GLOBALIZATION, NATIONALISM AND MOTHER TONGUES	2
Ruanni Tupas	
SPEECH LEVELS OF MADURESE LANGUAGE: A SOCIO-PRAGMATIC STUDY OF BANGKALAN DIALECT	3
Agni Kusti Kinasih, Muhammad Hawas	
PILIHAN BAHASA PENUTUR DI LINGKUNGAN PESANTREN (STUDI KASUS DI PESANTREN AL-ITQON, BUGEN, SEMARANG)	11
Agus Sudono	
TERJEMAHAN TUTURAN YANG MENGAKOMODASI TINDAK TUTUR MENYURUH PADA NOVEL <i>CHRIST THE LORD OUT OF EGYPT</i> KARYA ANNE RICE	20
Agustina Alooja, M.R Nababan, Djatmika	
UNTOLD BLACK HISTORY	27
Ahmed Fomba	
PREFIX N- AND ITS COMBINATION IN SUNDANESE: A MORPHOLOGY STUDY	28
Ai Yeni Yuliyanti, Sutiono Mahdi	
STRATEGI KESANTUNAN POSITIF & TINDAK TUTUR KOMISIF BERJANJI DALAM DEBAT PERDANA PILKADA DKI JAKARTA 2017	35
Aldila Arin Aini, Sumarlam, Dwi Purnanto	
STRATEGI KESANTUNAN POSITIF DALAM BAHASA MELAYU PONTIANAK	40
Amanah Hijriah	
THE STUDENT'S PRESENT ATTITUDES IN USING JAVA AND NGAPAK DIALECT ON CAMPUS	48
Anandha	
VITALIZING JAVANESE LANGUAGE THROUGH PLACE NAMES	53
Angelika Riyandari	
KOHESI LEKSIKAL PADA SPIRIT HARI INI DI RADIO MHFM SOLO DAN UNTAIAN KATA DI RADIO IMMANUEL SOLO	60
Anisak Syaid Fauziah Djatmika, Sumarlam	
POLA DASAR KALIMAT BAHASA BATAK TOBA	66
Anne Meir, Sutiono Mahdi	
KARAKTERISTIK BUDAYA MELAYU DALAM SEPOK TIGE #SEpanyol #ANDALUSIA KARYA PAY JAROT SUJARWO	70
Binar Kurniasari Febrianti	
PERANCANGAN APLIKASI <i>FLESCH LEVEL</i> UNTUK MENENTUKAN INDIKATOR KETERBACAAN TEKS	79
Debyo Saptono, Tri Wahyu Retno Ningsih	

PEMERTAHANAN BAHASA MELAYU MEMPAWAH LEWAT TUNDANG (KAJIAN TEKS DAN MAKNA)	86
Dewi Juliastuty	
ADA APA DENGAN UNDANG-UNDANG BAHASA? MENILIK PENGGUNAAN UU NOMOR 24/2009 DARI KACAMATA HUKUM SERTA PENDIDIKAN DAN BUDAYA	96
Dewi Nastiti L.	
KONSEP LITERASI BERKARAKTER DALAM BUKU PELAJARAN BAHASA SUNDA TINGKAT SEKOLAH DASAR	102
Dian Indira, Wahyu, Teddi Muhtadin, R.M. Mulyadi	
METAPHOR MAPPING IN INDONESIAN POLITICAL INTERNET MEMES	107
Dian Pranesti	
THE ANALYSIS OF MODIFICATION POSITION IN NOUN PHRASE IN THE TRANSLATION OF MASTER OF THE GAME	114
Diana Anggraeni	
PEMERTAHANAN KEARIFAN LOKAL PEPATAH-PETITIH SEBAGAI PENGUATAN SUMBER DAYA SOSIAL BAGI MASYARAKAT TENGGER	121
Dwi Handayani	
POLITENESS STRATEGY OF DIRECTIVE SPEECH ACTS IN BETAWINESE SHORT-STORIES <i>SEBELAS COLEN DI MALAM LEBARAN: SETANGKLE CERITA BETAWI</i>	126
Dwi Indarti	
ANALYSIS OF BETAWI LANGUAGE FROM LINGUISTIC FEATURES PERSPECTIVE: A CASE STUDY OF <i>PORTALBETAWI.COM</i>	133
Dwi Indarti, Cut Nina Sausina	
QUESTIONING JAVANESE LANGUAGE VALUE AND VITALITY WITH ITS MILLIONS OF SPEAKERS	139
Dwi Susilowati	
ANALISIS PENOKOHAN SANTIAGO DALAM NOVEL <i>THE OLD MAN AND THE SEA</i> DENGAN PENDEKATAN APRAISAL	145
Dyah Ayu Nila Khrisna, M.R. Nababan, Djatmika, Riyadi Santosa	
MUATAN BUDAYA LOKAL DALAM PEMBELAJARAN BERBICARA	152
Dyah Prasetiani	
STRATEGI KESANTUNAN RESPON TERHADAP KRITIK DALAM MASYARAKAT BUDAYA JAWA MATARAMAN	156
Edy Jauhari	
THE ROLE OF LOCAL LANGUAGE IN NATION'S CHARACTER BUILDING	163
Elvi Citraresmana, Fatimah Djajasudarma, Hera Meganova Lyra	
ANALISIS IDEOLOGI PENERJEMAHAN DAN KUALITAS TERJEMAHAN LEKSIKON BUDAYA DALAM TERJEMAHAN A SUNDANESE WAYANG GOLEK PURWA KARYA KATHY FOLEY	168
Endah Dewi Muliandari	
"CERMINAN IDENTITAS KESUNDAAN DALAM AKUN FACEBOOK WALIKOTA BANDUNG RIDWAN KAMIL" SUATU KAJIAN SOSIOLINGUISTIK	174
Eni Karlieni	
THE ROLE OF SUNDANESE LANGUAGE IN THERAPEUTIC COMMUNICATION AT THE ONCOLOGY CLINIC RSHS	180
Eni Karlieni, Abdul Hamid, Tisna Prabasmoro	

KORESPONDENSI FONEMIS BAHASA RUMPUN SUMATERA (KAJIAN LINGUISTIK HISTORIS KOMPARATIF PADA BAHASA BATAK TOBA, MINANGKABAU, ACEH DAN MELAYU RIAU)	187
Eny Setyowati, Nimas Permata Putri	
THE INTEREST AND POETRY WRITING SKILLS IMPROVEMENT BY DISCOVERY BASED LEARNING METHOD	191
Erni Rahayu	
PRESUPOSISI DAN IMPLIKATUR DALAM ACARA TALKSHOW INDONESIA LAWAK KLUB	197
Erry Prastya Jati, Sumarlam, Djatmika	
ANALISIS SWOT TENTANG PERGERAKAN BAHASA MELAYU DI TAKEO SEBAGAI UPAYA UNTUK MENGENALKAN BAHASA INDONESIA DI KAMBOJA	204
Exti Budihastuti	
PERGESERAN KATA "ENYONG" PADA MASYARAKAT JAWA DI KABUPATEN BATANG	212
Farda Naila Salsabila	
PERGESERAN MAKNA KATA PADA KOMENTAR PENGGUNA MEDIA SOSIAL DALAM BERITA PILKADA DI JAKARTA	218
Felix Brian Hari Ekaristiano	
KAJIAN DAN PEMETAAN VITALITAS BAHASA UNTUK PENGOPTIMALAN PROGRAM PELINDUNGAN BAHASA-BAHASA DAERAH DI INDONESIA	222
Ganjar Hwia	
VARIASI BENTUK PENAMAAN BADAN USAHA BERBAHASA JAWA: STRATEGI PEMERTAHANAN BAHASA JAWA DI KOTA SEMARANG	227
Giovani Juli Adinatha, Saras Fairus Hemas	
URGENSI BAHASA DAERAH DALAM KERANGKA PEMBELAJARAN BAHASA INDONESIA BAGI PENUTUR ASING	234
Hidayat Widiyanto	
ANALISIS TERJEMAHAN SINGKUMSTAN PADA BUKU CERITA ANAK BERJUDUL <i>THE 7 HABBITS OF HAPPY KIDS</i> KARYA SEAN COVEY DAN TERJEMAHANNYA (KAJIAN TERJEMAHAN DENGAN PENDEKATAN <i>SYSTEMIC FUNCTIONAL LINGUISTICS</i>)	240
Husna Imro'Athush Sholihah, Riyadi Santosa, Djatmika	
SOSIOPRAGMATIC ANALYSIS OF MORAL VALUES IN BALINESE FOLKLORES	247
I Gusti Agung Istri Aryani, Ni Putu Evi Wahyu Citrawati	
PERILAKU BERBAHASA DALAM KEJAHATAN SIBER	254
I Ketut Darma Laksana	
NGUSABA DODOL DI DESA DUDA TIMUR, SELAT KARANGASEM: KAJIAN SEMIOTIK SOSIAL	258
I Ketut Riana, Putu Evi Wahyu Citrawati, I Gusti Agung Istri Aryani	
INDONESIAN AMBIGUOUS NOUN PHRASES AND THEIR TRANSLATION INTO ENGLISH	264
I Nyoman Suparwa, Ni Luh Gede Liswahyuningsih	
THE EFFECT OF INFORMATION STRUCTURE ON THE INDONESIAN <i>DI-</i> PASSIVE	271
I Nyoman Udayana	

TINDAK TUTUR PERFORMATIVE DALAM TERJEMAHAN DOKUMEN HUKUM BAHASA INDONESIA KE DALAM BAHASA INGGRIS	277
I Wayan Ana	
THE ACQUISITION OF ENGLISH SLANG BY THE LEARNERS LANGUAGE TEACHING DEPARTMENT IAIN SYEKH NURJATI	284
Ibrahim Guntur Nuary, Muhammad Guruh Nuary, Badi'uzzaman Sa'id Haqi, Deni Dzulfaqori Nasrullah	
GRAMMATICAL INTERFERENCE IN TRANSLATING PROCEDURAL TEXT DONE BY THE STUDENTS OF ARTHA WACANA CHRISTIAN UNIVERSITY	287
Ifoni Iudji	
MAINTAINING BANYUMAS LOCAL LANGUAGE THROUGH <i>BATIK</i> AND ITS CULTURAL VALUES	293
Ika Maratus Sholikhah, Dyah Raina Purwaningsih, Erna Wardani	
LINGUISTICS COMPETENCE FOR DEVELOPING STUDENTS' OUTCOMES AT A COLLEGE: SURVEY APPROACH	299
Inayatul Mukarromah	
PENGUNAAN MEDIA PEMBELAJARAN CD INTERAKTIF DALAM KETERAMPILAN MENULIS KARANGAN MURID SEKOLAH DASAR NEGERI 20 DAN SD N 09 PADANG	303
Indriani Nisja, Titiek Fujita Yusandra	
TINDAK ILOKUSI PADA IKLAN TEMPAT MAKAN DI PINGGIR JALAN DI SEMARANG DAN IKLAN KECANTIKAN PRODUK UNILEVER	309
Islah Maretkawati Amelius	
MENKAKI KEMBALI STATUS PREPOSISI <i>/i/</i> SEBAGAI BENTUK DASAR DALAM BAHASA SUMBAWA DIALEK JERWEH KAJIAN <i>ITEM AND PROCESS</i>	315
Jaya	
TINDAK TUTUR ILOKUSI DALAM PERCAKAPAN JUAL-BELI DI PASAR TRADISIONAL MINAHASA (SEBUAH KAJIAN SOSIOPRAGMATIK)	322
Johanna Rimbing	
THE SOUND CHANGE IN SUNDANESE: PHONOLOGICAL STUDY ON JUJUN JUNAEDI'S SPEECH ENTITLED NIKAH	328
Jujan Fajriyah, Sutiono Mahdi	
FENOMENA <i>KRAMA DESA</i> DAN KEDUDUKANNYA DALAM PERKEMBANGAN BAHASA JAWA	334
Kenfitria Diah Wijayanti	
MANNER ADVERBIAL VERBS IN BALINESE	339
Ketut Widya Purnawati, Ketut Artawa	
LANGUAGE AND CULTURE IN THE CASE OF MERRIAM-WEBSTER'S CORRECTION OVER PRESIDENT TRUMP'S TWEETS	346
Lestari Manggong	
BAHASA MINANGKABAU DI MASA DEPAN SEBUAH PROYEKSI	348
Lindawati	
BAHASA, BUNYI DAN PERSEPSI	353
Luita Aribowo	
PENERAPAN METODE PEMBELAJARAN KREATIF BAHASA JAWA DI TINGKAT SEKOLAH DASAR	357
Lusia Neti Harwati	

VERBA BEROBJEK GANDA BAHASA JEPANG Made Ratna Dian Aryani	359
RELEVANSI MONOLOG PANDJI PRAGIWAKSONO DALAM KONSER <i>STAND UP COMEDY</i> "MESAKKE BANGSAKU" Majid Ariyoga	366
ANALISIS WACANA KRITIS TERHADAP KASUS PEDOFILIA PADA MEDIA ONLINE TRIBUNNEWS Marselina Nugraheni Fitrisari	372
THE VITALITY OF MALAY LANGUAGE IN GLOBAL SOCIETY IN PONTIANAK CITY (SOSIOLINGUISTIC STUDY) Martina	379
MORPHOPHONOLOGICAL INTERFERENCE IN MINANGKABAU'S LANGUAGE Mayuni, Sutiono Mahdi	388
MEMBANGUN IDENTITAS DALAM WACANA Miftakhul Huda	393
GAYA BAHASA DAN PENCITRAAN DALAM <i>SERAT WULANG REH</i> KARYA PAKUBUWANA IV Muhammad Ari Kunto Wibowo, Soediro Satoto, Sumarlam	398
VULGARISME BAHASA: KREATIFITAS PENARIK MINAT PASAR (STUDI KASUS KAJIAN SOSIOLINGUISTIK DI RESTORAN STEAK RANJANG BANDUNG) Muhammad Rayhan Bustam	405
STRATEGI TINDAK TUTUR DAN IMPLEMENTASI PRINSIP KESANTUNAN HUMOR PADA MEDIA SOSIAL SEBAGAI MEDIA UNTUK MENJAGA KEBHINEKAAN MASYARAKAT MULTIKULTURAL DI NKRI Muhammad Rohmadi, Yant Mujiyanto	411
IDENTITAS LOKAL PADA KARYA E. WIDIANTORO UPAYA PENGUATAN PERAN BAHASA IBU Musfeptial	416
PENELITIAN LAPANGAN MENGENAI PENGGUNAAN BAHASA PADA DOMAIN <i>TRANSACTION, FRIENDSHIP, DAN JOB</i> DI <i>FOODCOURT MORO, MORO MALL, PURWOKERTO</i> Mutiara Karna Asih	422
REDUPLICATION IN UAB METO Naniana N Benu	429
KEDUDUKAN ONOMATOPE DALAM KATA KERJA: BAHASA JEPANG DAN BAHASA BALI Ngurah Indra Pradhana	434
SANDHI DALAM BAHASA JAWA KUNA: SUATU KAJIAN FITUR DISTINGTIF Ni Ketut Ratna Erawati, I Made Wijana, Komang Paramartha	440
GELIAT REVITALISAI BAHASA DAN BUDAYA DI DESA BALI AGA PEDAWA Ni Made Dhanawaty, I Made Budiarsa, I Wayan Simpen, Ni Made Suryati	447
NEGASI DALAM BAHASA BALI DIALEK NUSA PENIDA: SEBUAH PENELITIAN AWAL Ni Made Wiriani	448
EMPAT SIMBOL DASAR LAMBANG KEHIDUPAN MASYARAKAT TORAJA: SEBUAH KAJIAN SEMIOTIK MODEL PIERCE Niswa Binti Rahim	452

SEMANTICS ANALYSIS ON SPEECH ACT USED IN <i>BEMO (KUPANG'S PUBLIC TRANSPORTATION)</i>	459
Norci Beeh	
PERBEDAAN DAN PERSAMAAN DEIKSIS PERSONA BAHASA JAWA SEMARANG DAN BAHASA JAWA BANYUMASAN	465
Noviana Dwi Yasinta, Rizki Utami	
ANALISIS TERJEMAHAN KALIMAT YANG MENAKOMODASI TINDAK TUTUR KOMISIF PADA NOVEL <i>INSURGENT</i> KARYA VERONICA ROTH	472
Novita Sumarlin Putri, M.R Nababan, Djatmika	
A CRITICAL DISCOURSE ANALYSIS OF SUSILO BAMBANG YUDHOYONO'S SPEECH ON ANTASARI AZHAR'S ACCUSATION AS MASTERMINDING THE MURDER OF NASRUDIN ZULKARNAEN	479
Nur Faidatun Naimah	
ANALISIS KONTRASTIF ISTILAH KEKERABATAN DALAM BAHASA DAYAK NGAJU, BANJAR, DAN DAYAK MAANYAN	485
Oktadea Herda Pratiwi	
OUR IDENTIFICATION THROUGH COMMON CULTURE AS SINGLE LANGUAGE UNIFIES US	493
Patrick Munyensanga	
MAKNA REFERENSIAL DAN NONREFERENSIAL PADA LIRIK LAGU SUNDA "MAWAR BODAS"	494
Ponia Mega Septiana, Sutiono Mahdi	
ANALISIS TERJEMAHAN MAKNA INTERPERSONAL DALAM DUBBING FILM " <i>THOMAS AND FRIENDS: BLUE MOUNTAIN MYSTERY</i> "	498
Pramesty Anggororeni, Riyadi Santosa, Tri Wiratno	
MEDIA FRAMING PADA THE GUARDIAN DAN AL. JAZEERA: SEBUAH KAJIAN KORPUS LINGUISTIK DAN IDEOLOGI	505
Prayudisti Shinta P	
FIGURE OF SPEECH BASED ON SHORT DRAMA USING SUNDANESE LANGUAGE	510
Priscilla Esther Siringo-ringo, Sutiono Mahdi	
MAKING MEANING USING SYSTEMIC FUNCTIONAL LINGUISTICS AND VISUAL GRAMMAR ANALYSIS: COMPARISON OF SOURCE TEXT AND TARGET TEXT REFLECTED IN THE MAIN CHARACTER OF GRAPHIC NOVEL <i>V FOR VENDETTA</i>	517
Putri Yuni Utami, M.R. Nababan, Riyadi Santosa	
VARIASI FONOLOGIS BAHASA BALI DIALEK KUTA SELATAN	524
Putu Devi Maharani, Komang Dian Puspita Candra	
PRINSIP KERJA SAMA DALAM KOMENTAR BERITA DI FANSPAGE FACEBOOK MERDEKA.COM	531
Qurratul A'ini, Sumarlam, Djatmika	
PROSES PEMBENTUKAN KATA PADA JAJANAN SUNDA: SUATU KAJIAN MORFOLOGI	538
Reiva Irene Seraphina, Sutiono Mahdi	
ANALISIS TERJEMAHAN TUTURAN YANG MENAKOMODASI <i>FLOUTING</i> MAKSIM KUALITAS PRINSIP KERJASAMA DALAM NOVEL <i>ME BEFORE YOU</i> KARYA JOJO MOYES	543
Ria Aresta, M.R. Nababan, Djatmika	

DEVELOPING KINDERGARTEN STUDENTS' PARTICIPATION IN BILINGUAL MATHEMATIC LEARNING ACTIVITIES THROUGH CONSTRUCTIVISM APPROACH	547
Ririn Ambarini, Arso Setyaji, Sri Suneki	
ALKISAH MANGKUS DAN SANGKIL: TERGERUSNYA BAHASA INDONESIA OLEH PENGARUH BAHASA ASING	553
Ririn Sulistyowati	
UKARA PITAKON (KALIMAT TANYA) DALAM BAHASA JAWA DIALEK JAWA TIMUR, SUB DIALEK MALANG	557
Rizky Fitri Lestari	
PENAMAAN WILAYAH KECAMATAN DI KOTA DEPOK: TINJAUAN SISTEM TANDA ADMINISTRATIF BERDASARKAN SEMIOTIKA TEKS DAN RUANG	563
Roby Aji	
COMMISSIVE SPEECH ACTS REALIZATION ON REGULAR TALKS: A STUDY OF EASTERN-JAVANESE DIALECT IN BOJONEGORO AND SURABAYA REGIONS	570
Ropa Wahyuni, Eva Endah Nurwahyuni	
CULTURAL TRANSLATION OF TRADITIONAL FOOD FROM WEST-JAVA: A MEDIA TO PROMOTE THE TRADITIONAL CUISINE TO THE WORLD	577
Rosaria Mita Amalia	
COHESION AND COHERENCE IN ARTICLES ABOUT PTNBH IN UNPAD'S WEBSITE: A DISCOURSE ANALYSIS STUDY	582
Rosaria Mita Amalia, Kasno Pamungkas, Ade Kadarisman, Ronny Lesmana	
AN OVERVIEW OF THE DIVERSITY OF THE GHANAIAI LANGUAGE AND CULTURE	589
Samuel Anderson	
MEMORI DAN RELASI MAKNA MENGENAI ANTONIM PADA ANAK AUTIS: STUDI KASUS TERHADAP 3 ANAK AUTIS USIA 11-16 DI SEKOLAH INKLUSI CAHAYA DIDAKTIKA	590
Sansiviera Mediana Sari	
PROSES MEMBACA NORMAL PADA ANAK KELAS III SD PERGURUAN RAKYAT MATRAMAN, JAKARTA TIMUR	595
Santy Yulianti	
LANGUAGE FORM USED IN EFL COURSEBOOK "PASSPORT TO THE WORLD"	600
Seprianus A. Nenotek	
REDUPLICATED WORDS IN SUNDANESE: THE STUDY OF UNIQUENESS OF LOCAL LANGUAGE	605
Setiyawati, Sutiono Mahdi	
STRATEGI KESANTUNAN TIDAK LANGSUNG PADA KRITIK PENUTUR REMAJA	611
Sheila Nanda Parayil, Tenty Maryanthi	
PEMEROLEHAN DAN PEMBELAJARAN BERBAHASA PADA ANAK-ANAK TKIT AL-AUSATH PABELAN KARTASURA	618
Sigit Haryanto	
KEHIPONIMAN VERBA BAHASA MINANGKABAU SEBAGAI BENTUK PEMERTAHAN KEKAYAAN KOSAKATA	623
Silvia Marni	
CODE-SWITCHING AND CODE-MIXING ON PERSUASION IN INDONESIAN TELEVISION ADVERTISEMENTS	630
Sintya Mutiara W.E.	

BAHASA JAWA: PERSPEKTIF TOLOK UKUR BUDAYA SANTUN TATA KRAMA Siwi Tri Purnani	637
CITRA WANITA MINANGKABAU DALAM PETUAH ADAT Sri Andika Putri	642
ORAL PROFICIENCY IN PAKPAK LANGUAGE: AN ISSUE IN MAINTAINING PAKPAK LANGUAGE Sri Minda Murni	648
JHEMO MADURA: KEARIFAN LOKAL DALAM TANTANGAN GLOBAL Sri Ratnawati, Jurianto, Moch Ali	655
MOOD PADA TALK SHOW MATA NAJWA ON STAGE "SEMUA KARENA AHOK" Suci Khaofia, Sumarlam, Djatmika	661
GERMAN VERBS IN STUDIO-D A1 BOOK: A MORPHOLOGY ANALYSIS Sulis Triyono	668
GEOGRAPHICAL METONYMY IN ENGLISH MASS MEDIA IN INDONESIA Suparto	672
COMPOUNDING OF BASEMAH LANGUAGE: AN EFFORT TO UNDERSTAND THE UNIQUENESS OF LOCAL LANGUAGES Sutiono Mahdi	678
BENTUK DEIKSIS DALAM CERITA RAKYAT REJANG "TELEU BESOAK" Syamsurizal	684
TEACHING THEME AND THEMATIC PROGRESSION TO TOURISM STUDENTS AND ITS IMPLICATIONS ON THEIR WRITINGS Tatang Sopian	692
PENGAYAAN KOSAKATA BAHASA INDONESIA MELALUI KORESPONDENSI KATA KEMBAR Tatang Suparman, Muhamad Adji	699
POTRET PENGAJARAN BAHASA SUNDA DI SEKOLAH DASAR DAN DAMPAKNYA TERHADAP PEMERTAHANAN BAHASA SUNDA DI JAWA BARAT Teddi Muhtadin, Wahya, Dian Indira	704
LEXICON USING OF SUNDANESE LANGUAGE LEVEL IN "PUPUH DANGDANGGULA" Titania Sari, Sutiono Mahdi	709
THE LANGUAGE USED BY INDONESIAN LOCAL GUIDES IN GOOGLE MAPS REVIEWS Titin Lestari	714
KAJIAN PRAGMATIK KESANTUNAN BERBAHASA ANTARA NAJWA SHIHAB DAN PRESIDEN JOKO WIDODO Tri Wiratno, Sumarlam, Ratna Susanti	720
KEBIJAKAN PENDIDIKAN BAHASA DAERAH DI ERA MEA (MASYARAKAT EKONOMI ASEAN) Ulva Fatiya Rosyida	726
VERBS AND VERBAL MORPHOLOGY OF BALANTAK LANGUAGE Valentino A. Pamolango, Irvan Gading	731
KAJIAN PRAGMATIK PENERAPAN <i>BOOSTER</i> DALAM BAHASA JEPANG Vamelia Aurina Pramandhani	738

PROSES ASIMILASI DALAM BAHASA MUNA (MENGUNAKAN PENDEKATAN TEORI OPTIMALITAS)	743
Wa Ode Nisrawati, Ardis Septi E.R., Kartini Rahayu	
FENOMENA UNGKAPAN PANTANG LARANG MASYARAKAT MELAYU SELIMBAU: CAKRAWALA PEMAHAMAN BUDAYA MELALUI BAHASA	749
Wahyu Damayanti	
PERILAKU SINTAKSIS KALIMAT MAJEMUK BAHASA KUTAI	758
Widyatmike Gede Mulawarman	
KLASIFIKASI VERBA MAKAN BAHASA MIYAH	765
Yafed Syufi	
GLOBALIZING LEARNERS' LOCAL LANGUAGES FROM LOCAL CONTEXTS: AN OVERVIEW OF LANGUAGE PLANNING AT THE ENGLISH EDUCATION PROGRAM OF ARTHA WACANA CHRISTIAN UNIVERSITY KUPANG	771
Yakob Methoki, Erny S N Hambandima, Norei Beeh	
CROSS-CULTURAL STUDY ON BARGAINING	776
Yenny Hartanto	
APPLYING CODE MIXING AND CODE SWITCHING IN TEACHING ENGLISH GRAMMAR IN THE CLASSROOM	780
Yessi Aprilia Waluyo	
INTERCULTURALITY OF MIXED-MARRIED COUPLE: A SUNDANESE MALE AND A FOREIGN FEMALE	787
Ypsi Soeria Soemantri, Nany Ismail, Susi Machdalena	
POTRET PENGGUNAAN BAHASA DI LINGKUNGAN PELAJAR SMA DAN SMK DAERAH ISTIMEWA YOGYAKARTA	791
Yumartati	
INOVASI FONOLOGIS RETROPLEKSISASI DAN GLOTALISASI DALAM ISOLEK BONAI ULAKPATIAN	798
Zainal Abidin	
AKUISISI BAHASA ANAK DI LINGKUNGAN MARJINAL KOTA PADANG	805
Zurmailis	

GERMAN VERBS IN STUDIO-D A1 BOOK: A MORPHOLOGY ANALYSIS

19

Sulis Triyono

Universitas Negeri Yogyakarta, Yogyakarta

sulis@uny.ac.id

Abstract

The study aimed at describing: (1) the patterns of German verbs in Studio- D A1 book, and (2) the function of verbs in German sentences. The object of this study was a lingual unit in the form of German verbs taken from Studio- D A1 book. The techniques of *padan* and *agih* (Sudaryanto, 2015) were employed to analyse the data. The former technique incorporated a referential selection, while the latter one used a component division and a *markah* reading. The findings reveal that the patterns of German verbs were manifested in the forms of action and non-action verbs, were static and dynamic, and underwent inflection and derivation.

Keywords: the forms of German verbs

A. INTRODUCTION

German is classified into a flection language whose verbs have varieties of pattern and function in sentences. A morphology analysis of German verbs frequently shows aspects of the internal structure of words to illuminate the relation of words in sentences, while the syntactical analysis elucidates the function of external words in relation to other words in sentences (Matthews, 1974: 154). A study on systematic changes of words in accordance with their meanings was done by Bauer (1988: 4). Whereas, Matthews (1974) examined particular units of words functioning as an agent to change word patterns both in the processes of inflection and derivation. Inflection of affixes results in deriving words from their stems. Therefore, derivational affixes are those form new stems from their primary stems, for example, the word *verarbeitet* 'to process' is derived from the prefix *ver-*, a stem of *Arbeit* 'to work', and the suffix *-et*. The prefix *ver-* forms a new stem *Verarbeit* 'a process' from the stem *Arbeit* 'to work', while the suffix *-et* changes another stem of *Verarbeit* into *Verarbeitet* 'to process'. So, the prefix *ver-* is derivational, and the suffix *-et* is inflectional.

German recognizes the term *Aktionsart* that is used to show kinds of action verbs. *Tätigkeits verb* is called action verbs, whereas *Vorgangs verb* is called non-action verbs. Verbs that have multilevel meanings based on sequence of events marked by the change of its lexical form are called *Aktionsart*. This change is due to the morphophonemic process which results in a new lexical meaning. The change can be either lexicogrammatical or derivational. It can be seen in the change of verbs due to morphophonemic or derivational processes of German verbs such as *gehen* 'to go' to *begehen* 'to celebrate', *umgehen* 'to circulate', *mitgehen* 'to follow', *vergehen* 'to pass', *ausgehen* 'to go out', *vorgehen* 'to act', *zurückgehen* 'go back', *übergehen* 'to bypass, precede', *vorbeigehen* 'to pass', *eingehen* 'to enter, die (for animals)', *umhergehen* 'to go around'. This is what is called a dynamic event which is revealed through the change of the lexical form of a verb characterized by the affixational changes of suffix {*be-*, *um-*, *mit-*, *ver-*, *aus-*, *vor-*, *zurückt-*, *über-*, *vorbei-*, *ein-*, *umher-*} in the base form of the verb *gehen* 'to go'. In other words, the verbs *umgehen*, *mitgehen*, *vergehen*, *ausgehen*, *zurückgehen*, *übergehen*, *vorbeigehen*, *eingehen*, *umhergehen* are dynamic events in the verb *gehen* that can be formed through the addition of prefix.

Aronoff & Fudeman (2005: 45) suggest that one of the differences between inflection and derivation lies in its form. Inflection will produce word-forms from a lexeme, while derivation produces lexeme from the lexeme. A German verb can also be transformed into a noun by adding suffixes such as {-*ung*} in *umgeben* 'surround' to *Umgebung* 'surrounding'.

Based on the above description, the problems can be formulated as follows: (1) How are the verb forms in German contained in Studio- D A1 book?; (2) What is the function of verbs in German sentences?

This study aims to describe the form and function of verbs in German sentences.

B. LITERATURE REVIEW

According to Glavina-Ivanus (1997), action verbs consist of *Aktionsart mit Phasenbedeutung*. Based on the form and function, according to Glavina-Ivanus, action verbs are complete and clear *Aktionsart* describing its form and function in a sentence. Based on Avilova (1976: 270-318), action verbs are divided into 3 groups, namely (1) verbs that have limited meanings such as finite verbs, (2) verbs that have the meaning of numbers or repetition, and (3) verbs that have meaning of achievement or result. Of the three groups, there are verbs that contain elements of morphophonemic processes in its verb formation.

According to Jung (1990: 236), action verbs are divided into 3 types, namely: (1) durative, perfective, inchoative, mutative, and resultative; (2) causative, factitive, intensive, diminutive, iterative; and (3) derivation and inflection in the form of suffixes.

As stated by Eisenberg (2001: 117), actions verbs are verbs that refer to the base forms of verbs. The base forms of verbs which are based on their function and meaning fall into the semantic category. Duden (1984: 92-93) says that action verbs are verbs that reveal an event from the beginning or during the process of the occurrence of an event. Thus, it can be said that how an event takes place can be expressed through verbs whose meanings are related to circumstances, processes, and events. Drosdowski (2009: 94) said that these verbs are events that include the occurrence, the sustainability, and the process of events expressed through verbs.

According to Helbig/Buscha (2005: 59), the type of verbs can be either static or dynamic. Dynamic verbs are divided into action and non-action types, as in the following example. *Was geschah?* 'What happened?'

1. Er zerbrach den Teller.	'He broke the plate'	(action)
2. Er fiel in den Graben.	'He fell into the trenches'	(non-action)
3. Er wohnte in Dresden.	'He lives in Dresden'	(static)

Based on the explanation of those three sample sentences, it can be concluded that the meaning of a sentence is determined by its verb function. The meaning of a sentence depends on the verbs taking the slot, whether the meaning is static or dynamic. Meanwhile, the dynamic meaning can be divided into action and non-action meaning. In contrast, in Indonesian language, according to some linguists such as Kridalaksana (1996: 11), the difference between derivation and inflection is not very clear. Likewise, Samsuri (1987: 199) states the need for conducting morphological studies of derivation and inflection in the Indonesian language to find out its derivation and inflection and thus, it can be applied consistently in the Indonesian language. This may be due to the fact that Indonesian language belongs to agglutination, while the German belongs to flection language.

C. DISCUSSION

German verbs have varied forms as they agree with the subject. The subject can either be first-, second-, or their-person, and either singular or plural, affecting the verb form following that subject, for instance the verb *stehen* 'to stand' in *Ich stehe vorne* 'I stand in front', *er steht hinten* 'he stands behind', and *wir stehen draußen* 'we stand outside'. This verb changings from *stehen* to *stehe*, *steht*, and *stehen* are determined by the subject. Verb changing in German is not only determined by the subject but also by other lexemes, such as prefix. If added by the prefix {an-}, German alters the meaning of *stehen* 'to stand' to become {an-} + *stehen*: *anstehen* 'to queue'. Similarly, when attached to the suffix {auf-}, the base verb *stehen* will become {auf-} + *stehen* @ *aufstehen* meaning 'to rise'. The meaning of a base verb will change following the addition of prefix. This verb changing will significantly alter the meaning. It is different from verb changing resulting from the different subject in use which does not change the verb meaning.

Go back to the verb *stehen* 'to stand' which can have various forms depending on the speaker's intention. These forms follow the meaning of which the speaker wants to convey. In D A1 Studio book,

there are a lot of verb forms which can be used to convey not only subjective and objective meaning but also future and past intention. Essentially, verbs in German have diverse forms and functions. However, in this study, the verbs under study were those having different meaning. These form changings are due to a process called derivation which causes a base lexeme to change to another lexeme with different meaning. It is shown in the data, for instance the verb *stehen* 'to stand, to rise',

{gerade}	+	<i>stehen</i>	@	<i>geradestehen</i>	'to stand up straight',
{gegenüber-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>gegenüberstehen</i>	'to stand face-to-face',
{still-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>stillstehen</i>	'to stop',
{ent-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>entstehen</i>	'to born',
{be-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>bestehen</i>	'to graduate',
{ver-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>verstehen</i>	'to understand',
{bei-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>beistehen</i>	'to accompany',
{ge-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>gestehen</i>	'to confess',
{vor-}	+	<i>stehen</i>	@	<i>vorstehen</i>	'to protrude'.

Following the suffix attached to the base form, in fact the verb meaning changes. It is so because of the presence of prefix of which function is to change a lexeme to another lexeme. The inflection process is based on whether or not a lexical identity change such as word class, semantic feature, exists. Lexical identity change means that there is a difference between meaning and referent. Affixation which does not alter the lexical identity is called inflection process; it is like in prefixes {be-, ver-, ent-, vor-, ge-, still-, bei-, gerade-}. The addition of this prefix to the verb *stehen* does not affect the word class; the lexeme attached to that prefix will remain in the same word class, i.e. verb. Therefore, the process in which a base verb changes to a verb with prefix results from an inflection process.

The verb *sehen* 'to see' can alter its meaning to another verb *ansehen* 'to look', due to the prefix {an-}. In Indonesian language, the meanings of the verb *sehen* are still in the same meaning. However, in German, this verb has slightly different meanings. *Sehen* can be used to express the idea of looking for a glance, while *ansehen* conveys meaning of watching, thus there is an obvious difference.

The verb *sehen* can become {ab-} + *sehen* @ ***absehen*** 'to free from...',

{um-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>umsehen</i>	'to look around',
{nach-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>nachsehen</i>	'to forgive',
{ein-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>einsehen</i>	'to understand',
{weg-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>wegsehen</i>	'to turn away',
{ver-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>versehen</i>	'to equip',
{durch-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>durchsehen</i>	'to check',
{ab-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>absehen</i>	'to aim',
{fern-}	+	<i>sehen</i>	@	<i>fernsehen</i>	'to watch television'.

The same prefix like {ein-} when attached to different verbs will thus alter different meanings, for examples {ein-} + *stehen* @ ***einstehe*** 'to hurry' and {ein-} + *sehen* @ ***einsehen*** 'to understand'. By referring to the function of prefix, i.e. changing the meaning of the verb it is attached to, the same prefix will convey a different meaning when attached to a different verb.

This is in line with what Drosdowski (2009) has found; he states that a verb is an action which includes the happening, the sustainability, and the process of the action expressed by that verb. Correspondingly, Duden (1984) asserts that action verb is a verb which expresses a phenomena or event starting from its occurrence or the process of phenomena occurrence. Therefore, it can be said that how a phenomena occurs can be expressed by using a verb which shows circumstance, process, and occurrence.

18
D. CONCLUSION

Based on the discussion above, it can be concluded that verbs in German can be in the form of action and non-action verb, static and dynamic verb, and inflected and derived verb. This is so as prefix functions to change a base lexeme to another lexeme. Inflection process is based on lexical change. Verb serves to express meanings including the circumstance, process, and occurrence.

REFERENCES

- Aronoff, Mark and Fudeman, Kirsten. 2005. *What is Morphology?* Malden: Blackwell Publishing.
- Bauer, Laurie. 1988. *Introducing Linguistic Morphology*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Duden. 1984. *Die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache*. 4. Auflage. Mannheim: Bibliografische Institut.
- Drosdowski, Günther. 2009. *Duden Grammatik*. Mannheim: Dudenverlag.
- Eisenberg, Peter. 2001. *Grundriß der deutschen Grammatik*. Dritte Auflage. Stuttgart: Verlag J.B. Metzler. ISBN: 3-476-01232-8.
- Glavina-Ivanus, Sanja. 1997. *Aspekte und Aktionsarten als Möglichkeiten zur Unterstützung des temporalen Ausdrucks in der Sprache*. <http://www.linse.uni-due.de/esel-seminararbeiten/articles/aspekte-und-aktionsarten-als-moeglichkeiten-zur-unterstuetzung-des-temporalen-ausdrucks-in-der-sprache.html>.
- Helbig, Gerhard & Buscha, Joachim. 2005. *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. Langenschiedt KG. ISBN: 3-468-49493-9.
- Jung, Walter und Günter Starke. 1990. *Grammatik der deutschen Sprache*, 10. Auflage. Mannheim: Bibliographische Institut.
- Kridalaksana, Harimurti. 1996. *Pembentukan Kata dalam Bahasa Indonesia*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama.
- Matthews, P.H. 1974. *Morphology: An Introduction to The Theory of Word-Structure*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Samsuri. 1987. *Analisis Bahasa: Memahami Bahasa secara Alamiah*. Jakarta: Erlangga.



**Master Program in Linguistics, Diponegoro University
in Collaboration with
Balai Bahasa Jawa Tengah**

p-ISSN barcode



9 772086 679003

**Jalan Imam Bardjo, S.H. No.5 Semarang
Telp/Fax +62-24-8448717
Email: seminarlinguistics@gmail.com
Website: www.lamas.undip.ac.id**

e-ISSN barcode



9 772540 875066

Verbs in Studio-D A1 Book A Morphology Analysis

ORIGINALITY REPORT

11%

SIMILARITY INDEX

9%

INTERNET SOURCES

3%

PUBLICATIONS

6%

STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1	Submitted to Universitas Hasanuddin Student Paper	5%
2	di.uns.ac.id Internet Source	1%
3	Submitted to University of Bedfordshire Student Paper	1%
4	Submitted to Universitas Negeri Jakarta Student Paper	1%
5	fib.undip.ac.id Internet Source	1%
6	repo.stkip-pgri-sumbar.ac.id Internet Source	<1%
7	www.scribd.com Internet Source	<1%
8	lingua.pusatbahasa.or.id Internet Source	<1%
9	journal.unj.ac.id Internet Source	<1%

10	sevgiligiyim.com Internet Source	<1%
11	zadoco.site Internet Source	<1%
12	vdocuments.site Internet Source	<1%
13	Submitted to Udayana University Student Paper	<1%
14	jurnal.isi-dps.ac.id Internet Source	<1%
15	Submitted to Universitas Diponegoro Student Paper	<1%
16	www.postershop.co.uk Internet Source	<1%
17	ejournal.uin-suka.ac.id Internet Source	<1%
18	Ni Ketut Ratna Erawati. "The Relativity Strategy of Old Javanese", Journal of Language Teaching and Research, 2017 Publication	<1%
19	ejournal.undip.ac.id Internet Source	<1%
20	file.upi.edu Internet Source	<1%

21

www.lcwu.edu.pk

Internet Source

<1%

22

eprints.soas.ac.uk

Internet Source

<1%

23

ml.scribd.com

Internet Source

<1%

Exclude quotes On

Exclude matches < 2 words

Exclude bibliography On

Verbs in Studio-D A1 Book A Morphology Anallysis

GRADEMARK REPORT

FINAL GRADE

/100

GENERAL COMMENTS

Instructor

PAGE 1

PAGE 2

PAGE 3

PAGE 4

PAGE 5

PAGE 6

PAGE 7

PAGE 8

PAGE 9

PAGE 10

PAGE 11

PAGE 12

PAGE 13

PAGE 14

PAGE 15

PAGE 16

PAGE 17

PAGE 18

PAGE 19

PAGE 20

PAGE 21

PAGE 22

PAGE 23

PAGE 24

PAGE 25

PAGE 26

PAGE 27

PAGE 28

PAGE 29

PAGE 30

PAGE 31
